



Handreiking inburgering

**Een leidraad voor vrijwilligers n.a.v. herziening Wet inburgering
per 1 januari 2015**

Inhoudsopgave

Voorwoord	3
Achtergrond nieuwe Wet inburgering	4
Wie zijn wel en niet inburgeringsplichtig?	5
Hoe kun je inburgeren?	6
Het inburgeringsexamen	7
Oefenen!	16
De verschillen tussen de oude en nieuwe wet op een rijtje	17
Bijlagen	
1. niveauomschrijving Europees Referentiekader(ERK)	18
2. extra informatie op internet	22

Bronnen:

- www.rijksoverheid.nl
- Dienst Uitvoering Onderwijs (DUO), ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap
Zie www.inburgeren.nl
- Ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid www.rijksoverheid.nl/ministeries/szw
- 'Een nieuwe wet, een nieuw examen' uit: Tijdschrift LES nummer 180 (dec 2012) door Mirna Pit.
- 'Nieuw in de inburgering Oriëntatie op de Nederlandse Arbeidsmarkt' uit: Tijdschrift Les online gepubliceerd in december 2014 door Elwine Halewijn en Bregje Kaars Sijpesteijn zie: www.tijdschriftles.nl
- 'Het nieuwe basisexamen inburgering buitenland en het spreekexamen A2 in Nederland' uit: Tijdschrift Les online gepubliceerd in september 2014 door Mirna Pit

Voorwoord

Beste lezer,

Voor u ligt een handreiking over inburgering van 'Het Begint met Taal'.

Sinds begin 2007 is de nieuwe Wet inburgering (Wi) van kracht, die sindsdien verschillende wijzigingen heeft ondergaan. Dit is alweer de vierde herziene versie van de handreiking: nodig, omdat per 1 januari 2015 een nieuw onderdeel aan de Wet inburgering is toegevoegd en de overgangstermijn van het oude naar het nieuwe stelsel is afgelopen.

In deze handreiking beschrijven we de stand van zaken op 1 januari 2015. Inburgering is altijd in beweging. Ongetwijfeld worden mettertijd nog meer veranderingen doorgevoerd. We houden u op de hoogte van de ontwikkelingen.

De nieuwe Wet inburgering per 1 januari 2013 in het kort:

- De nieuwe wet geldt alleen voor nieuwkomers.
 - Inburgeraars moeten zelf hun cursus en examens betalen.
 - Er is een sociaal leenstelsel.
 - De uitvoering is in handen van de Dienst Uitvoering Onderwijs (DUO), een Rijksoverheidsdienst.
 - Sancties: boete en intrekken verblijfsvergunning.
 - De taalvaardigheid wordt uitsluitend nog centraal geëxamineerd
- ➔ Vanaf 1 januari 2015 wordt het examen uitgebreid met een onderdeel ter bevordering van de arbeidsparticipatie.
- ➔ Voor de hoger opgeleiden blijft het NT2 staatsexamen programma I of II de beste weg om aan de inburgeringsplicht te voldoen. Dit blijft gewoon bestaan. Ook deze inburgeraars moeten het examen arbeidsmarktoriëntatie afleggen.

Aanvulling

De peilers van Het Begint met Taal zijn: de Nederlandse taal spreken in een informele omgeving, contact met een Nederlander en elkaars cultuur delen. Veel anderstaligen gaan voor het inburgeringsonderwijs naar een officiële taalaanbieder. Het Begint met Taal vormt hierop een goede aanvulling: voorafgaand of gedurende aan een formeel onderwijstraject of juist na afloop van het behalen van een opleiding. Daarom is het belangrijk kennis te hebben van het onderwerp inburgering.

Succes

Taalcontact is een van de belangrijkste succesfactoren voor het leren van een taal. Het inburgeringsexamen is praktijkgericht. Dat maakt het voor anderstaligen nog belangrijker dat ze gesprekken kunnen oefenen en kunnen praten over de Nederlandse samenleving. Het Begint met Taal draagt daaraan bij.

Wij hopen dat deze informatie u een goede indruk geeft van wat inburgeraars staat te wachten. Ook als u niet met uw anderstalige voor het examen oefent, kunnen de genoemde onderwerpen u weer inspiratie geven voor de wekelijkse ontmoetingen.

Wij wensen u veel succes!

Het projectteam

Achtergrond nieuwe Wet inburgering

In Nederland wonen veel mensen uit verschillende landen. Om elkaar te begrijpen, is het belangrijk dat iedereen Nederlands spreekt en iets weet van het land. Daarom bestaat sinds 1 januari 2007 de Wet inburgering (Wi).

Wat is het?

In de wet staat dat mensen die naar Nederland komen en hier wonen de Nederlandse taal moeten leren. En dat zij moeten weten hoe de Nederlandse samenleving in elkaar zit. Dit heet inburgeren. De mensen die moeten inburgeren noemen we inburgeringsplichtigen of inburgeraars. Zij hebben aan hun inburgeringsplicht voldaan door met goed gevolg een - verplicht - examen af te leggen. De overheid wil dat inburgeraars actief meedoen aan de samenleving en zo snel mogelijk economisch zelfstandig zijn.

Belangrijkste maatregelen in de wet:

- Nieuwkomers, uitgezonderd asielmigranten, zijn verplicht in het land van herkomst een examen te doen, dat aantoont dat zij de beginselen van de Nederlandse taal beheersen. Dit heet het 'basisexamen inburgering buitenland' en het taalniveau is A1. Het bestaat uit drie toetsen: Spreekvaardigheid, Leesvaardigheid en Kennis Nederlandse Samenleving. Het examen Lezen A1 valt uiteen in twee onderdelen: technisch lezen en functioneel lezen.
- Inburgeraars in Nederland zijn verplicht het examen binnen een bepaalde tijd te halen. Voor nieuwkomers die inburgeringsplichtig zijn na 1-1-2013 geldt een termijn van 3 jaar.
- Als een inburgeraar verwijtbaar niet aan de termijn voldoet dan bestaat de sanctie uit een boete of de verblijfsvergunning intrekken.
- Een inburgeraar kan drie verschillende examens doen. Hij kan zelf kiezen welke:
 1. Het inburgeringsexamen
 2. Het Staatsexamen NT2 (programma I of II)
 3. Het diploma beroepsonderwijs
- Andere uitgangspunten in de wet zijn:
 - De verantwoordelijkheid voor het examen halen ligt bij de inburgeraar.
 - Dat betekent dat deze zelf een cursus moet zoeken en de kosten hiervoor en het examen zelf moet betalen.
 - Inburgeraars kunnen gebruikmaken van een sociaal leenstelsel. Ze kunnen tot maximaal 5.000 euro lenen. Afhankelijk van het inkomen betalen ze de lening in maandelijkse termijnen terug met een minimum van 15 euro.
 - De uitvoering van de wet ligt vanaf 1-1-2013 bij de Dienst Uitvoering Onderwijs (DUO), een Rijksoverheidsorgaan.

Asielgerechtigden

Voor asielgerechtigden is een aanpassing gemaakt in de gewijzigde Wet inburgering:

- Ook asielgerechtigden zijn inburgeringsplichtig.
- Zij mogen 'voorinburgeren' via het Centraal Orgaan Asielzoekers (COA).
- Het is mogelijk om een hoger bedrag te lenen (maximaal 10.000 euro).
- Asielgerechtigden mogen (een deel) zo nodig gebruiken voor een alfabetiseringscursus.
- Als sprake is van alfabetisering dan is een verlenging van de termijn mogelijk.
- Er zijn geen verblijfsrechtelijke sancties.
- De gemeente verzorgt maatschappelijke begeleiding.

Wie zijn wel en niet inburgeringsplichtig?

In de nieuwe Wet inburgering wordt de doelgroep beperkt tot alleen de nieuwkomers. Daarmee vervallen de doelgroepen oudkomers en vrijwillige inburgeraars.

Nieuwkomers:

- hebben geen Nederlands paspoort;
- zijn tussen de 18 en 65 jaar oud;
- zijn *na* 1 januari 2013 in Nederland komen wonen.

→ Zoals: gezinsherenigers en -vormers, asielgerechtigden.

Alle andere taalbehoefigen zijn *niet* inburgeringsplichtig

Het gaat dan om mensen die zonder dat de wet ze dwingt, gebruikmaken van dezelfde mogelijkheden als inburgeringsplichtigen en taalonderwijs willen volgen.

→ Zoals: mensen afkomstig uit de Europese Unie of Turkije, oudkomers, genaturaliseerde Nederlanders, mensen die tijdelijk naar Nederland komen voor studie of werk (bijvoorbeeld expats, of arbeidsmigranten uit Spanje, Polen of Roemenie).

Inburgeringsplichtig vóór 1 januari 2013?

Alle mensen die voor 1 januari 2013 inburgeringsplichtig waren, vielen tot 31 december 2014 nog onder de oude wet. Dat betekende dat ze de oude rechten en plichten hadden en dat zij het inburgeringstraject afmaakten, zoals afgesproken met de gemeente.

Er gold een overgangsregeling tot 1 januari 2015.

Vanaf **1 januari 2015** is het voor inburgeringsplichtigen alleen nog maar mogelijk om examen te doen volgens de nieuwe inburgeringswet.

→ Zoals: nieuwkomers die in 2012 zijn gestart met een cursus, migranten die hier al lang wonen en een taalachterstand hebben (oudkomers).

Ontheffing mogelijk voor mensen:

- die aantoonbaar voldoende ingeburgerd zijn;
- met een psychische of lichamelijke beperking;
- die het niet lukt om het inburgeringsexamen te halen, ook al hebben zij er hard voor gewerkt (bijv. mensen die als analfabeet zijn begonnen aan de cursus). Dit heet 'ontheffing aantoonbaar geleverde inspanningen'. De inburgeraar kan deze ontheffing aanvragen als zijn inburgeringstermijn binnen 6 maanden stopt. www.inburgeren.nl

Een Nederlands paspoort:

- kun je alleen aanvragen als je het inburgeringsexamen hebt afgelegd op A2-niveau.

→ Gaat het om iemand die een *inburgeringscursus* heeft gedaan? Dan moet hij minimaal 600 uur een inburgeringscursus hebben gedaan. De cursusinstituting moet een Blik Op Werk (BOW) keurmerk hebben.

→ En minimaal 4 keer geprobeerd hebben om de examens/examenonderdelen (op A2-niveau), waarvoor hij niet is geslaagd, te behalen.

- Is niveau A2 voor lezen en schrijven echt niet mogelijk omdat iemand *analfabeet* is, dan moet hij aantonen dat hij minimaal 600 uur een alfabetiseringscursus heeft gedaan bij een cursusinstelling met een Blik Op Werk (BOW) keurmerk.
- En hij moet bewijzen dat hij niet goed genoeg Nederlands kan leren lezen en schrijven op A2-niveau om in te burgeren. Dit moet hij bewijzen met een toets. Deze toets doet hij bij DUO. Deze toets kost € 150,-.
- Voor een inburgeraar die voor 1 januari 2013 aan zijn traject is begonnen geldt:
Is hij voor 1 januari 2015 niet geslaagd voor het 'oude' Praktijkexamen (PE) en/of het 'oude' Elektronisch Praktijkexamen (EPE)? Dan kan hij die examens niet meer doen. Hij moet de 3 *nieuwe* examens doen om het inburgeringsdiploma te halen. De nieuwe examens zijn Leesvaardigheid, Luistervaardigheid en Schrijfvaardigheid.

Hoe kun je inburgeren?

Inburgeren kan op verschillende manieren, via drie soorten examens:

1. Het inburgeringsexamen
2. De staatsexamens NT2
3. Het diploma beroepsonderwijs

1. Het inburgeringsexamen

Dit examen is voor de inburgeraar die de taal goed genoeg beheerst om zich te kunnen redden in het dagelijks leven (taalniveau A2). Daarnaast is de inburgeraar voldoende op de hoogte van de Nederlandse samenleving en de arbeidsmarkt.

2. De staatsexamens NT2

Staatsexamen I is voor inburgeraars die in eigen land een opleiding hebben gehad of enkele jaren na de basisschool nog een middenschool hebben gedaan. Zij willen goed Nederlands leren voor een baan of opleiding op MBO-niveau 3 of 4 (taalniveau B1).

Staatsexamen II is bedoeld voor inburgeraars die een HBO- of universitaire studie willen doen, of op dat niveau willen werken (taalniveau B2/C1).

Het staatsexamen bestaat uit vier vaardigheden: lezen, luisteren, schrijven en spreken.

Inburgeraars die het staatsexamen doen moeten *ook* het examenonderdeel arbeidsmarktoriëntatie afleggen.

3. Het diploma beroepsonderwijs

Geschikt voor inburgeraars die een beroepsopleiding willen volgen en daarvoor tijd hebben. Het beroepsdiploma vervangt het inburgeringsexamen. Inburgeraars krijgen tijdens de opleiding veel extra taallessen: *taalkennisvoorziening* (kan alleen voor MBO-1 en MBO-2). Startniveau van de beroepsopleidingen ligt rond taalniveau A2.

Taalniveau

Bij een tweede taal of vreemde taal worden de volgende taalniveaus onderscheiden:

A1, A2, B1, B2, C1 en C2. Dit rijtje gaat van makkelijk tot moeilijk, van beginner tot aan

(bijna)moedertaalspreker. De taalniveaus worden beschreven in het Europees Referentiekader (afgekort met ERK). Het ERK beschrijft wat je in een vreemde taal moet kunnen om aan te tonen dat je die taal op een bepaald niveau beheerst. Het ERK beschrijft vijf taalvaardigheden: *lezen, luisteren, gesprekken voeren, spreken en schrijven*.

Meer informatie over de taalniveaus vindt u in bijlage 1.

Het inburgeringsexamen nieuwe stijl

De uitgangspunten voor het nieuwe examen zijn:

- Het meten van taalniveau op A2 gebaseerd op het raamwerk NT2.
- Het Raamwerk NT2 bestrijkt de thema's werk, opleiding en dagelijks leven.
- Het examen moet op één dag zijn af te nemen.
- Profielen (zoals werk, opvoeding en gezondheid en ondernemerschap) bestaan niet meer.
- Geschikt voor laag en niet-opgeleide inburgeraars.
- Lezen, luisteren en KNS worden digitaal afgenomen.
- Spreken wordt met behulp van een computer afgenomen en door menselijke beoordelaars beoordeeld
- Schrijven gebeurt op papier en wordt door menselijke beoordelaars beoordeeld.
- Hoger opgeleiden doen bij voorkeur staatsexamen NT2 I of II.

Het inburgeringsexamen wordt voornamelijk gedaan door de inburgeraars voor wie het Staatsexamen NT2 (nog) te moeilijk is.

Voor de gezinsherenigers en -vormers geldt dat ze het basisexamen inburgering Buitenland op niveau A1 al met succes hebben afgelegd.

1. Onderdeel lezen

De onderdelen lezen wordt afgenomen achter de computer.

Het onderdeel lezen bestaat uit teksten met meerkeuzevragen, die alleen schriftelijk (digitaal) worden aangeboden. De kandidaat krijgt de instructie om eerst de vraag te lezen, en pas daarna de tekst. Het onderdeel lezen duurt 45 minuten. Het zijn ongeveer 25 vragen.

Voorbeeld van een vraag bij het onderdeel lezen het inburgeringsexamen:

1

Casus

Voorbeeldvraag Lezen

Mevrouw Ahmadi krijgt een mail van de Volksuniversiteit Veendam.

Lees eerst de vraag.
Lees daarna de tekst.

Beste mevrouw Ahmadi,

U gaat de cursus Nederlands Spreken doen. Deze cursus begint op donderdag 9 september.

Het is belangrijk dat u de eerste les aanwezig bent. De docent geeft u dan het cursusmateriaal en vertelt u meer over de lessen. Ook leert u de andere cursisten dan kennen.

Kunt u de eerste les echt niet komen? Bel dan naar Maria Franke, zij is uw docent. Haar telefoonnummer is 034-7184552.

Hebt u nog vragen? Stuur dan een e-mail naar het secretariaat: info@universiteitveendam.nl. U kunt natuurlijk ook bellen: 034-7272740.

Wilt u de cursus toch niet doen? Bel of mail dan zo snel mogelijk naar het secretariaat. Doet u dit alstublieft voor 1 september!

Met vriendelijke groet,

Janetta van Opdam
Secretariaat Volksuniversiteit Veendam

Vraag

Mevrouw Ahmadi kan niet bij de eerste les zijn.
Wat moet zij doen?

Antwoord

A de docent bellen

B een e-mail sturen naar de docent

C een e-mail sturen naar het secretariaat

D het secretariaat bellen

Afsluiten

2. Onderdeel luisteren

Bij het onderdeel luisteren krijgt de kandidaat een audiofragment te horen of een stukje video te zien. Hier kan de kandidaat de vragen en antwoordmogelijkheden zowel lezen als luisteren. Alle vragen worden gesteld vanuit het perspectief van een fictief personage.

Bij luisteren leest de kandidaat eerst de vraag, daarna beluistert hij het audiofragment of bekijkt de video. Op deze manier kan de kandidaat gericht luisteren. Het examen duurt maximaal 45 minuten en heeft ongeveer 25 vragen.

Voorbeeld van twee vragen bij het onderdeel luisteren:

Example 1:

Cases
 Voorbeeldvraag Luisteren
 Ezra heeft op internet een boek besteld. Ze belt naar de klantenservice.
 Lees eerst de vraag. Luister daarna naar de tekst.

Vraag
 Ezra wil lever een ander boek bestellen. Welk nummer moet ze dan kiezen?

Antwoord

A 1
 B 2
 C 3
 D 4

Example 2:

Cases
 Zaira kijkt naar het Journaal op televisie.
 Lees eerst de vraag. Kijk daarna naar de video.

Vraag
 Wat was er bijzonder aan deze dag op Schiphol?

Antwoord

A Het was de drukste dag van deze zomer.
 B Het was de drukste dag van het hele jaar.
 C Het was de drukste dag van de afgelopen twee jaar.
 D Het was de drukste dag ooit.

Tekst 1 Tekst 2 Tekst 3 Tekst 4 Tekst 5 Tekst 6 Tekst 7 Tekst 8 Tekst 9 Tekst 10
 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25

3. Onderdeel Schrijven

Het schrijfonderdeel maakt de kandidaat op papier. Hij krijgt twee soorten opdrachten: korte taken en aanvullingen. Bij de korte taken gaat het om een functionele schrijfoopdracht. De kandidaat schrijft een e-mail, briefje of kaart, of hij vult een formulier in. De taken horen altijd bij het thema werk, opleiding en dagelijks leven.

Een voorbeeld van een korte taak die hoort bij het dagelijks leven: uw burens zijn veertig jaar getrouwd. U schrijft een kaartje om hen te feliciteren.

Voorbeeld van twee vragen bij het onderdeel schrijven het inburgeringsexamen:

The image shows two screenshots of a computer interface for the writing part of an exam. The top screenshot shows a question about writing an email of excuses and an empty answer box. The bottom screenshot shows a question about filling out a job application form for a hotel and an empty answer box.

Vraag 1: Excuses

U volgt een opleiding. U moest vorige week een opdracht inleveren bij meneer Van Velzen. U hebt dit niet gedaan.

U stuurt een e-mail aan uw docent. In de e-mail schrijft u waarom u de e-mail stuurt. U biedt uw excuses aan. Ook schrijft u waarom u de opdracht niet hebt ingeleverd.

Schrijf de e-mail.

Antwoord:

Excuses

To: student@taal.nl
 Van: docent@taal.nl
 Onderwerp: Excuses

Vraag 2: SOLLICITATIEFORMULIER HOTEL PARKLUST

Voornaam: _____
 Achternaam: _____
 Straat + huisnummer: _____
 Postcode + woonplaats: _____
 Geboortedatum: _____
 Telefoonnummer: _____

Op welke dagen wilt u werken? Zet 1 of meer kruisjes.

maandag
 dinsdag
 woensdag
 dondag
 vrijdag
 zaterdag
 zondag

Op welke tijden kunt u werken? Zet 1 of meer kruisjes.

's ochtends
 's middags
 's avonds

Welk werk wilt u doen? Zet 1 of meer kruisjes.

in de keuken
 in de bediening
 schoonmaken

Waarom wilt u dit werk doen?

Wat is uw werkervaring?

Het tweede type opdracht is de aanvulzin. Hier krijgt de kandidaat twee zinnen aangeboden. De tweede zin is niet af. De kandidaat moet bedenken hoe hij de tweede zin het beste af kan maken. Wat hij schrijft moet goed passen bij wat er al staat.

Voorbeeld:

Het examen bestaat uit 2 of 3 briefjes en formulieren, en 4 tot 6 zinnen aanvulzinnen. Het examen duurt 35 minuten.

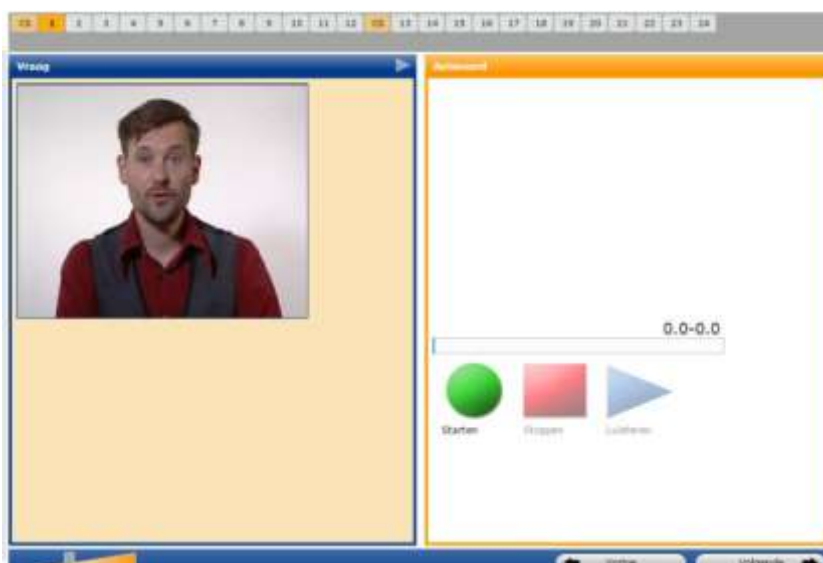
4. Onderdeel Spreken

Het spreekexamen doet de kandidaat met de computer. Dit examen bevat twee onderdelen:

1. antwoorden geven op vragen
2. kiezen van een reactie in een gesprek

Bij het eerste onderdeel stelt een toetsleider in beeld vragen. De kandidaat moet de antwoorden inspreken. Op A2 moet de kandidaat kunnen laten zien dat hij in staat is zinnen met samenhang te produceren. De toetsleider in beeld vraagt bijvoorbeeld:

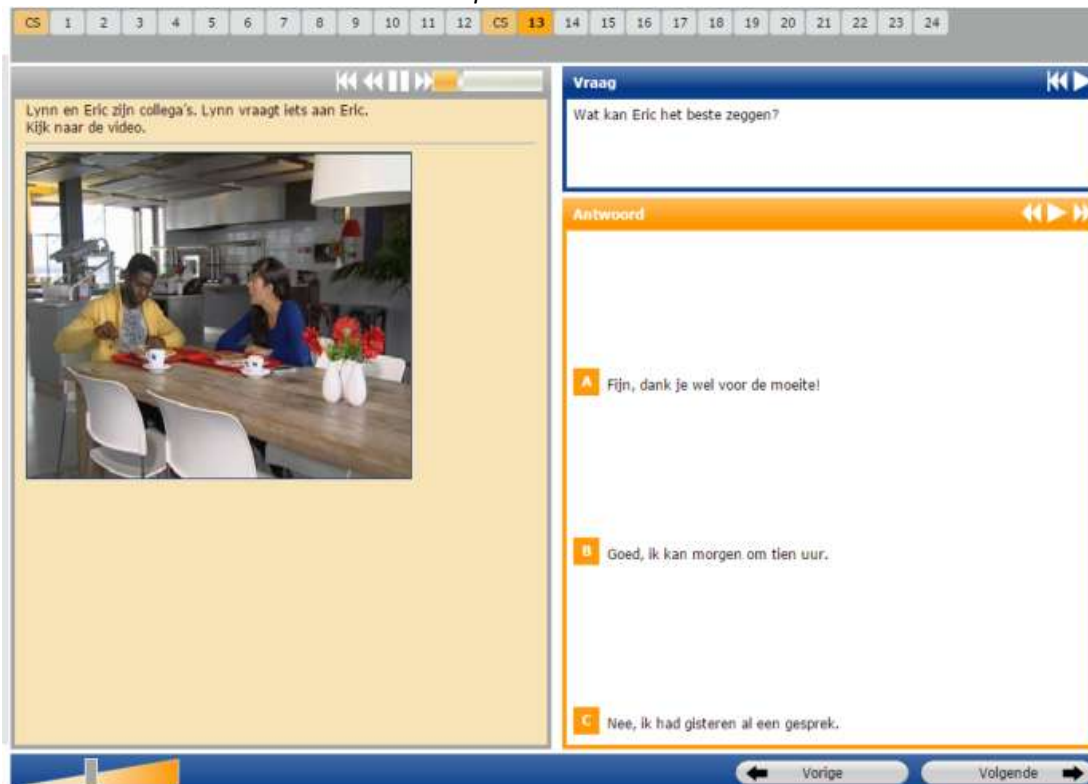
Wat wilt u dit weekend doen? Vertel ook waarom u dat wilt.



Een menselijke beoordelaar beoordeelt de uitingen van de kandidaat.

In het tweede onderdeel ziet en hoort de kandidaat via de computer een kort filmpje van een gesprek tussen twee personen. Het gesprek wordt stilgezet en op het scherm verschijnen (uitgeschreven) drie mogelijke reacties van een van de personen. Deze reacties worden ook auditief aangeboden. De kandidaat moet vanuit het perspectief van die persoon de best passende reactie kiezen. De kandidaat komt bij dit onderdeel niet zelf aan het woord; spreekvaardigheid wordt hier indirect getoetst.

Voorbeeld uit het 2^e onderdeel van het spreekexamen:



Het examenonderdeel Spreekvaardigheid met de computer duurt 35 minuten.

5. Kennis Nederlandse Samenleving

Vanaf 1 januari 2015 bestaat het KNS examen uit twee onderdelen:

- Kennis Nederlandse maatschappij (KNM) en
- Kennis van de Nederlandse arbeidsmarkt: arbeidsmarktorientatie

6. Kennis Nederlandse Maatschappij

Het examen Kennis Nederlandse Maatschappij wordt met behulp van de computer gemaakt. Op het examen krijgt de kandidaat korte filmpjes te zien. Over die filmpjes worden meerkeuzevragen gesteld. Het examen heeft ongeveer 43 vragen. De kandidaat krijgt 45 minuten om het examen te doen.

Een voorbeeldvraag: De dochter van Hanna is twaalf jaar en gaat bijna naar een nieuwe school. Welke folder kan ze het beste kiezen?



The screenshot shows a software interface for a language learning exercise. At the top, there is a navigation bar with numbers 1 through 39. Below this, the interface is divided into two main sections. On the left, under the heading 'CASUS', there is a photograph of a family sitting on a sofa, looking at a folder together. On the right, under the heading 'VRAAG', the question is: 'Welke folder kan Hanna het beste kiezen?'. Below the question, there are three multiple-choice options labeled A, B, and C. Option A is 'geslaagd voor het eindexamen... en nu?'. Option B is 'na de basisschool'. Option C is 'open universiteit voor iedereen'. To the right of these options, there are three corresponding folder images: 'GESLAAGD voor het eindexamen EN NU?', 'Na de basisschool', and 'Open Universiteit VOOR IEDEREEN'. At the bottom of the interface, there are two buttons: 'Vorige' (Previous) on the left and 'Volgende' (Next) on the right.

7. Oriëntatie op de Nederlandse arbeidsmarkt

Vanaf 1 januari 2015 is er een nieuw onderdeel aan het inburgeringsexamen in Nederland toegevoegd: 'oriëntatie op de Nederlandse arbeidsmarkt'. Het nieuwe examenonderdeel is verplicht voor alle personen die op of na 1 januari 2015 inburgeringsplichtig worden.

Het examenonderdeel 'oriëntatie op de Nederlandse arbeidsmarkt' bestaat uit twee onderdelen:

- een portfolio gemaakt met behulp van resultaatkaarten
- een eindgesprek met twee examinatoren

Het portfolio bestaat uit opdrachten waarbij de inburgeraar zich op de arbeidsmarkt gaat oriënteren. De uitkomsten worden door de inburgeraar ingevuld op acht 'Resultaatkaarten'. Dit zijn de onderwerpen die worden behandeld

- Realistisch beroepsbeeld
- Je eigenschappen kennen
- Beroepskansen
- Beroepscompetenties verwerven
- Netwerk opbouwen
- Werk vinden
- Nederlandse werkcultuur

De inburgeraar vult per onderwerp een resultaatkaart in, waarmee hij concreet zichtbaar maakt welke actie hij heeft ondernomen, dan wel van plan is te ondernemen. Ook voegt hij (verplichte) bijlagen toe. De acht ingevulde Resultaatkaarten en de bijlagen vormen samen het portfolio.

Als het portfolio is goedgekeurd, doet de inburgeraar het examen.

Het examen bestaat uit een eindgesprek met een examiner op basis van het portfolio. Een tweede examiner beoordeelt het gesprek. Doel van het examen is om te beoordelen of de inburgeraar passende acties heeft ondernomen voor een goede arbeidsmarktorientatie en het vinden van werk en of er een consistent loopbaanplan ligt.

Portfolio en eindgesprek worden niet beoordeeld op Nederlands taalniveau. Wel moet het portfolio in het Nederlands worden opgesteld en moet het gesprokene begrijpelijk zijn voor de examiner(en).

Voorbeeld resultaatkaart ziet u hiernaast.

RESULTAATKAART 1 BEROEPENORIËNTATIE

VOORNAAM EN ACHTERNAAM

1 Ik wil werken in één van deze 3 beroepen:

1.

2.

3.

Ik kies uit deze 3 beroepen 1 beroep: Dit is mijn **gewenste beroep**

2 Het volgende antwoord past bij mijn gewenste beroep:

Mijn gewenste beroep past in veel branches/sectoren, bijvoorbeeld:

Mijn gewenste beroep past alleen in de volgende branche/sector:

3 De volgende situaties passen bij mij:

Ik heb een diploma voor mijn gewenste beroep. Ik kan het bewijs laten zien.

Ik heb geen diploma voor mijn gewenste beroep, maar wel een ander diploma. Ik kan het bewijs laten zien.

Ik heb wel een diploma, maar ik kan het diploma niet laten zien.

Ik heb mijn diploma laten waarderen/een Indicatie Onderwijs Niveau (ION). Mijn diploma is gelijk aan een opleiding in Nederland. Ik kan het bewijs laten zien.

Met mijn diploma/diplomawaardering/ION kan ik werken in mijn gewenste beroep.

Ik heb geen diplomawaardering/ION nodig, want:

Ik heb ervaring in dit gewenste beroep.

Ik heb een EVC-procedure aangevraagd of gevolgd. Ik kan het bewijs laten zien.

Ik heb geen ervaringscertificaat nodig, want:

Ik heb geen diploma's en geen werkervaring in mijn gewenste beroep.

Ende Resultaatkaart ■

1	2	3	4	5	6	7	8
---	---	---	---	---	---	---	---

ORIËNTATIE OP DE NEDERLANDSE ARBEIDSMARKT

Meer kaarten kunt u vinden op:

http://www.inburgeren.nl/ketenpartners/Examens/Inburgeringsexamen/Algemeen_inburgeringsexamen.asp

De uitslag

De kandidaat krijgt binnen 8 weken van DUO een brief waarin staat welke examenonderdelen zijn gedaan en voor welke examenonderdelen de kandidaat is geslaagd. Ook staat het aantal punten vermeld of het cijfer. Als de kandidaat niet geslaagd is voor examenonderdelen dan kan hij die examenonderdelen weer doen. De kandidaat moet voor die examenonderdelen wel weer betalen. Als de kandidaat gezakt is op een van de onderdelen, blijft het resultaat op de voldoende onderdelen staan. Hij hoeft alleen het onderdeel waarop hij is gezakt te herkansen.

Kosten

De kosten van het *inburgeringsexamen* zijn wettelijk vastgelegd.

De totale kosten voor het *nieuwe centrale inburgeringsexamen* zijn ook € 250,- en zijn als volgt samengesteld:

1. onderdeel leesvaardigheid	€ 50,-;
2. onderdeel luistervaardigheid	€ 50,-;
3. onderdeel schrijfvaardigheid	€ 50,-;
4. onderdeel spreekvaardigheid	€ 60,-;
5. Kennis van de Nederlandse Maatschappij	€ 40,-;
6. Arbeidsmarktorientatie	kosten nog onbekend

Kosten Staatsexamen NT2

De kosten per onderdeel (Lezen, Luisteren, Schrijven of Spreken) zijn € 45,-. Alle onderdelen bij elkaar kosten 180 euro.

Meer informatie?

Meer informatie over het inburgeringsexamen vindt u op: www.inburgeren.nl, onder de knop 'examen'. Daar staan ook oefenexamens en filmpjes waarop is te zien hoe het examen in zijn werk gaat.

Meer informatie over het staatsexamen NT2 vindt u op:
https://www.hetcvte.nl/item/staatsexamens_nt2

Oefenen!

De bedoeling van de Wet inburgering is dat de inburgeraar kan functioneren en meedoen in de Nederlandse maatschappij in verschillende situaties. Daarom is het ook belangrijk dat inburgeraars de taal oefenen die ze in de dagelijkse praktijk tegenkomen. Cursisten met veel taalcontacten, die de situaties aan den lijve ondervinden, hebben daarbij voordeel. Het devies is dan ook: oefenen, oefenen en nog eens oefenen. Hierbij kunt u als vrijwilliger een belangrijke rol spelen! Hieronder enkele mogelijkheden:

Gesprekken voeren

Gesprekken voeren over onderwerpen die beide personen interesseren (sport, koken, werken, politiek enzovoort). En ook over de thema's werk, opleiding en dagelijks leven, waarop de vragen in het examen zijn gebaseerd. Daarnaast praten over onderwerpen die aan bod komen in het examen Kennis van de Nederlandse Maatschappij.

Situaties naspelen

Inburgeraars komen in veel situaties terecht waarbij ze gesprekken moeten voeren. Die gaan beter als je ze eerst hebt geoefend met iemand waarbij je fouten kunt maken. Bij wie je je op je gemak voelt en waarbij je niet meteen zenuwachtig wordt. Iemand die je verbetert zonder dat je je gelijk dom voelt.

Het is heel leerzaam om door middel van rollenspelen te oefenen. Stel je maar voor hoe je bij burgerzaken bent en een verhuizing wilt doorgeven. Of bij een uitzendbureau om je in te schrijven. Wat zeg je dan? Wat zegt de baliemedewerker terug? Om welke documenten gaat hij vragen? Daarbij werkt het ook heel verhelderend om van rol te wisselen: de inburgeraar bemant het loket en de vrijwilliger is de cliënt.

Nog een zinnige oefening is telefoongesprekken naspelen, waarbij men elkaars gezichtsuitdrukking niet ziet. Wat ook goed werkt is om met de inburgeraar zelf een dialoog te bedenken. Voorbeelden kunt u vinden op de website van Het Begint met Taal.

Praten over thema's

Natuurlijk kun je dingen die je altijd doet tijdens taalontmoetingen gewoon blijven doen. Misschien horen daarbij ook de volgende zaken: samen televisie of video kijken, krant lezen, radio luisteren en daarover napraten. Of samen inkopen doen en leuke dingen zoals musea bezoeken. Vaak komen hierbij onderwerpen aan bod die ook als situatie zijn omschreven in het taalexamen, bij het examen Kennis van de Nederlandse Maatschappij of bij het onderdeel arbeidsmarktoriëntatie.

Bezoeken van instanties

Een andere mogelijkheid is samen af en toe een instantie bezoeken. Zo krijgt de inburgeraar een idee hoe een CWI, gemeentehuis, consultatiebureau, buurthuis, exameninstelling, banenmarkt, uitzendbureau en dergelijke eruit zien. Dat helpt weer bij het voorbereiden van een gesprek in de praktijk.

Inburgeringsstelsel op een rijtje

Vanaf 01-01-2013
Inburgeringsplicht voor (niet-EU/Turkse) vreemdelingen, nieuwkomers
Inburgeren op eigen kosten
Sociaal leenstelsel
Uitvoering door DUO
Minimaal A2 voor iedereen
Inburgeringstermijn: 3 + 2 jaar voor analfabeten (asielgerechtigden)
Sancties: boete of intrekken verblijfsvergunning
Niet-inburgeringsplichtigen kunnen voor NT2-cursus beroep doen op educatiemiddelen
EU- en Turkse onderdanen kunnen beroep doen op leenstelsel inburgering

Het inburgeringsexamen

Vanaf 01-01-2015
Centrale examenonderdelen: <ul style="list-style-type: none">• Toets met taalvaardigheidsonderdelen<ul style="list-style-type: none">○ lezen○ luisteren○ schrijven○ spreken• Toets Kennis Nederlandse Samenleving (KNS)• Bestaat uit Kennis Nederlandse Maatschappij en onderdeel oriëntatie op de arbeidsmarkt

Bijlage 1: niveauomschrijving Europees Referentiekader (ERK)

	Begrijpen		Spreken		Schrijven
	Luisteren	Lezen	Productie	Interactie	
C2	Ik kan moeiteloos gesproken taal begrijpen, in welke vorm dan ook, hetzij in direct contact, hetzij via radio of tv, zelfs wanneer in een snel moedertaaltempo gesproken wordt als ik tenminste enige tijd heb om vertrouwd te raken met het accent.	Ik kan moeiteloos vrijwel alle vormen van de geschreven taal lezen, inclusief abstracte, structureel of linguïstisch complexe teksten, zoals handleidingen, specialistische artikelen en literaire werken.	Ik kan een duidelijke, goedlopende beschrijving of redenering presenteren in een stijl die past bij de context en in een doeltreffende logische structuur, zodat de toehoorder in staat is de belangrijke punten op te merken en te onthouden.	Ik kan zonder moeite deelnemen aan welk gesprek of discussie dan ook en ben zeer vertrouwd met idiomatische uitdrukkingen en spreektaal. Ik kan mezelf vloeiend uitdrukken en de fijnere betekenisnuances precies weergeven. Als ik een probleem tegenkom, kan ik mezelf hernemen en mijn betoog zo herstructureren dat andere mensen het nauwelijks merken.	Ik kan een duidelijke en vloeiend lopende tekst in een gepaste stijl schrijven. Ik kan complexe brieven, verslagen of artikelen schrijven waarin ik een zaak weergeef in een doeltreffende, logische structuur, zodat de lezer de belangrijke punten kan opmerken en onthouden. Ik kan samenvattingen van en kritieken op professionele of literaire werken schrijven.
C1	Ik kan een langer betoog begrijpen, zelfs wanneer dit niet duidelijk gestructureerd is en wanneer relaties slechts impliciet zijn en niet expliciet worden aangegeven. Ik kan zonder al te veel inspanning tv-programma's en films begrijpen.	Ik kan lange en complexe feitelijke en literaire teksten begrijpen, en het gebruik van verschillende stijlen waarderen. Ik kan gespecialiseerde artikelen en lange technische instructies begrijpen, zelfs wanneer deze geen betrekking hebben op mijn terrein.	Ik kan duidelijke, gedetailleerde beschrijvingen geven over complexe onderwerpen en daarbij sub-thema's integreren, specifieke standpunten ontwikkelen en het geheel afronden met een passende conclusie.	Ik kan mezelf vloeiend en spontaan uitdrukken zonder merkbaar naar uitdrukkingen te hoeven zoeken. Ik kan de taal flexibel en effectief gebruiken voor sociale en professionele doeleinden. Ik kan ideeën en meningen met precisie formuleren en mijn bijdrage vaardig aan die van andere sprekers relateren.	Ik kan me in duidelijke, goed gestructureerde tekst uitdrukken en daarbij redelijk uitgebreid standpunten uiteenzetten. Ik kan in een brief, een opstel of een verslag schrijven over complexe onderwerpen en daarbij de voor mij belangrijke punten benadrukken. Ik kan schrijven in een stijl die is aangepast aan de lezer die ik in gedachten heb.

B2	Ik kan een langer betoog en lezingen begrijpen en zelfs complexe redeneringen volgen, wanneer het onderwerp redelijk vertrouwd is. Ik kan de meeste nieuws- en actualiteitenprogramma's op de tv begrijpen. Ik kan het grootste deel van films in standaarddialect begrijpen.	Ik kan artikelen en verslagen lezen die betrekking hebben op eigentijdse problemen, waarbij de schrijvers een bepaalde houding of standpunt innemen. Ik kan eigentijds literair proza begrijpen.	Ik kan duidelijke, gedetailleerde beschrijvingen presenteren over een breed scala van onderwerpen die betrekking hebben op mijn interessegebied. Ik kan een standpunt over een actueel onderwerp verklaren en de voordelen en nadelen van diverse opties uiteenzetten.	Ik kan zodanig deelnemen aan een vloeiend en spontaan gesprek, dat normale uitwisseling met moedertaalsprekers redelijk mogelijk is. Ik kan binnen een vertrouwde context actief deelnemen aan een discussie en hierin mijn standpunten uitleggen en ondersteunen.	Ik kan een duidelijke, gedetailleerde tekst schrijven over een breed scala van onderwerpen die betrekking hebben op mijn interesses. Ik kan een opstel of verslag schrijven, informatie doorgeven of redenen aanvoeren ter ondersteuning vóór of tégen een specifiek standpunt. Ik kan brieven schrijven waarin ik het persoonlijk belang van gebeurtenissen en ervaringen aangeef.
B1	Ik kan de hoofdpunten begrijpen wanneer in duidelijk uitgesproken standaarddialect wordt gesproken over vertrouwde zaken die ik regelmatig tegenkom op mijn werk, school, vrije tijd enz. Ik kan de hoofdpunten van veel radio- of tv-programma's over actuele zaken of over onderwerpen van persoonlijk of beroepsmatig belang begrijpen, wanneer er betrekkelijk langzaam en duidelijk gesproken wordt.	Ik kan teksten begrijpen die hoofdzakelijk bestaan uit hoogfrequente, alledaagse of aan mijn werk gerelateerde taal. Ik kan de beschrijving van gebeurtenissen, gevoelens en wensen in persoonlijke brieven begrijpen.	Ik kan uitingen op een simpele manier aan elkaar verbinden, zodat ik ervaringen en gebeurtenissen, mijn dromen, verwachtingen en ambities kan beschrijven. Ik kan in het kort redenen en verklaringen geven voor mijn meningen en plannen. Ik kan een verhaal vertellen, of de plot van een boek of film weergeven en mijn reacties beschrijven.	Ik kan de meeste situaties aan die zich kunnen voordoen tijdens een reis in een gebied waar de betreffende taal wordt gesproken. Ik kan onvoorbereid deelnemen aan een gesprek over onderwerpen die vertrouwd zijn, of mijn persoonlijke belangstelling hebben of die betrekking hebben op het dagelijks leven (bijvoorbeeld familie, hobby's, werk, reizen en actuele gebeurtenissen).	Ik kan eenvoudige samenhangende tekst schrijven over onderwerpen die vertrouwd of van persoonlijk belang zijn. Ik kan persoonlijke brieven schrijven waarin ik mijn ervaringen en indrukken beschrijf.
A2	Ik kan zinnen en de meest frequente woorden begrijpen die betrekking hebben op gebieden die van direct persoonlijk belang zijn (bijvoorbeeld basisinformatie over mezelf en mijn familie, winkelen, plaatselijke omgeving, werk). Ik kan de belangrijkste punten in korte, duidelijke eenvoudige boodschappen en aankondigingen volgen.	Ik kan zeer korte eenvoudige teksten lezen. Ik kan specifieke voorspelbare informatie vinden in eenvoudige, alledaagse teksten zoals advertenties, folders, menu's en dienstregelingen en ik kan korte, eenvoudige, persoonlijke brieven begrijpen.	Ik kan een reeks uitdrukkingen en zinnen gebruiken om in eenvoudige bewoordingen mijn familie en andere mensen, leefomstandigheden, mijn opleiding en mijn huidige of meest recente baan te beschrijven.	Ik kan communiceren over eenvoudige en alledaagse taken die een eenvoudige en directe uitwisseling van informatie over vertrouwde onderwerpen en activiteiten betreffen. Ik kan zeer korte sociale gesprekken aan, alhoewel ik gewoonlijk niet voldoende begrijp om het gesprek zelfstandig gaande te houden.	Ik kan korte, eenvoudige notities en boodschappen opschrijven. Ik kan een zeer eenvoudige persoonlijke brief schrijven, bijvoorbeeld om iemand voor iets te bedanken.

A1	Ik kan vertrouwde woorden en basiszinnen begrijpen die mezelf, mijn familie en directe concrete omgeving betreffen, wanneer de mensen langzaam en duidelijk spreken.	Ik kan vertrouwde namen, woorden en zeer eenvoudige zinnen begrijpen, bijvoorbeeld in mededelingen, op posters en in catalogi.	Ik kan eenvoudige uitdrukkingen en zinnen gebruiken om mijn woonomgeving en de mensen die ik ken, te beschrijven.	Ik kan deelnemen aan een eenvoudig gesprek, wanneer de gesprekspartner bereid is om zaken in een langzamer spreektempo te herhalen of opnieuw te formuleren en mij helpt bij het formuleren van wat ik probeer te zeggen. Ik kan eenvoudige vragen stellen en beantwoorden die een directe behoefte of zeer vertrouwde onderwerpen betreffen.	Ik kan een korte, eenvoudige ansichtkaart schrijven, bijvoorbeeld voor het zenden van vakantiegroeten. Ik kan op formulieren persoonlijke details invullen, bijvoorbeeld mijn naam, nationaliteit en adres noteren op een hotel-inschrijvingsformulier.
----	--	--	---	---	---

© Council of Europe / Conseil de l'Europe

Bijlage 2: extra informatie op internet

Informatie over het inburgeringsexamen:

www.inburgeren.nl

www.rijksoverheid.nl/themas/immigratie-integratie-en-inburgering

www.hetbegintmettaal.nl

Extra informatie over het inburgeringsexamen buitenland:

www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/inburgering/inburgeren-in-het-buitenland

www.naarnederland.nl

www.ind.nl

Voor de inburgeraar zelf:

www.inburgeren.nl (met proefexamens en een filmpje)

www.hetbegintmettaal.nl

www.naarnederland.nl

www.ind.nl

Taalniveau volgens Europees Referentie Kader Talen:

www.erknederlands.nl

www.erk.nl

Staatsexamens Nt2:

www.hetcvte.nl/item/staatsexamens_nt2

Beroepsopleidingen met taalkennisvoorziening:

www.roc.nl (via het ROC in uw regio).

Oefenen

www.hetbegintmettaal.nl/spreektaal/

www.inburgeren.eigenstart.nl/

www.nt2taalmenu.nl

www.stationnederlands.nl

www.oefenen.nl (van etv)

www.nt2.kennisnet.nl/oefenen/nederlands

www.2bdutch.nl/

Over verschillende landen

<http://landen.pagina.nl>